Form No. 3403-657 Rev A

Førerhussæt

2015 og derefter Groundsmaster® 4500-D/4700-D eller Reelmaster® 7000-D traktionsenhed

Modelnr. 30901—Serienr. 316000001 og derover

Betjeningsvejledning

Sikkerhed

⚠ ADVARSEL

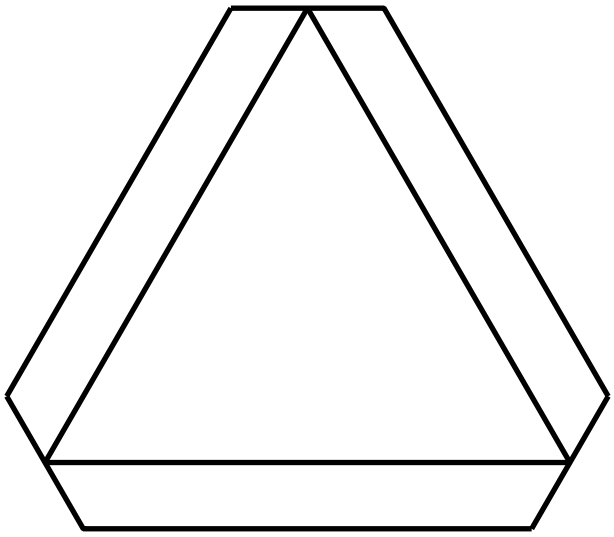
CALIFORNIEN
Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagerst i denne udgivelse.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



120-0250

1. Langsomtgående køretøj



130-0594

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*; Spænd altid sikkerhedsselen, og bær høreværn, når du sidder i førerhuset.

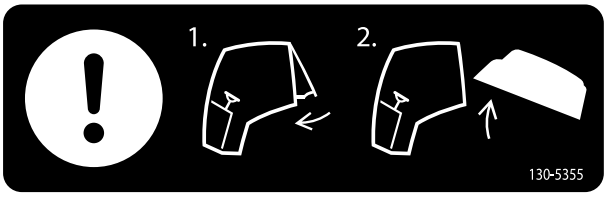
© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer dit produkt på www.Toro.com.

CE

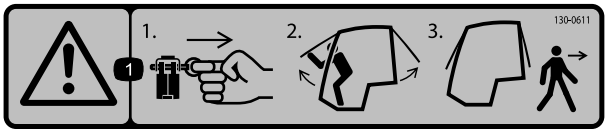
Oversættelse af original (DA)
Trykt i USA
Alle rettigheder forbeholdes

3403-657 A



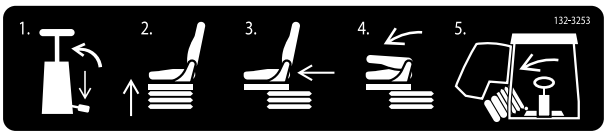
130-5355

1. Luk bagruden.
2. Løft motorhjelmen.



130-0611

1. Advarsel – 1) Fjern stiften. 2) Løft dørene. 3) Forlad førerhuset.



132-3253

1. Flyt ratstammen til den forreste position.
2. Hæv sædet til maksimal højde.
3. Flyt sædet frem.
4. Sænk sædet tilbage.
5. Vip sædet til siden.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring af maskinen, før du installerer førerhuset.
2	Venstre forreste beslag Højre forreste beslag Venstre bageste beslag Højre bageste beslag Gummiisolator	1 1 1 1 4	Klargøring af førerhusets monteringsbolte og -møtrikker.
3	Venstre, forreste skumforsegling Midterste, forreste skumforsegling Højre, forreste skumforsegling Venstre skumforsegling Højre skumforsegling Venstre tanks skumelement Højre tanks skumelement Venstre, bageste skumforsegling Højre, bageste skumforsegling Bageste skumforsegling	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Påsætning af skumforseglingerne på beslaget og stellet.
4	Sikkerhedsmærkat	1	Påsætning af sikkerhedsmærkaten på bagruden.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
5	Venstre forreste beslag Højre forreste beslag Bolt (3/8 x 1 tomme) Flangemøtrik (3/8 tomme) Låsemøtrik (3/8 tomme) Venstre bageste beslag Højre bageste beslag	1 1 7 5 2 1 1	Montering af beslagene på maskinen.
6	Førerhus Bolt (1/2 x 3-1/4 tomme) Spændeskive (2-1/4 tomme) Spændeskive (1-3/8 tomme) Låsemøtrik (1/2 tomme)	1 4 4 2 4	Montering af førerhuset på maskinen.
7	Venstre bagpanelsamling Højre bagpanelsamling Bolt (1/4 x 3/4 tomme) Klemmemøtrik Flangemøtrik (1/4 tomme) Indtrækspanel Isoleringstæppe Gulvplade	1 1 6 4 2 1 1 1	Montering af panelerne og gulvet.
8	Sprinklerbeholder Beholderbeslag Beholderplade Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme) Flangemøtrik (5/16 tomme) Ekspanderingslås Ekspanderingslåsbøsning Ekspanderingslåsmøtrik R-klemme	1 1 1 4 4 1 1 1 1	Montering af sprinklerbeholderen og beslaget.
9	Fitting (3/8 NPT x 0,625 modhage) Slangeklemme Højrevinkelfitting (3/4 tomme) Højrevinkelfitting (7/8 tomme) R-klemme	2 2 1 1 2	Montering af slangerne.
10	Kabelbånd	5	Tilslutning af ledningsnettet.
11	Kræver ingen dele	–	Afslutning af monteringen.

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Placering af maskinen

1. Ryd en del af dit arbejdsområde under hejsesystemet.

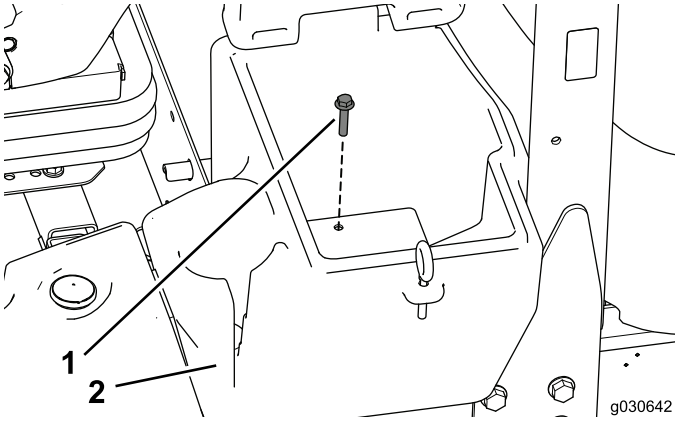
   Bemærk: Bekræft, at dit hejsesystem kan understøtte førerhuset over maskinen på sikker vis under monteringen.

2. Flyt maskinen under hejseudstyret, sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
3. Klods baghjulene op for at forhindre, at maskinen bevæger sig under monteringen.
4. Fjern batteriet. Se *betjeningsvejledningen*.

Afmontering af styrtbøjlens øverste bolte

Vigtigt: Få en hjælper til at støtte styrtbøjlen, når du fjerner boltene, der fastgør den til maskinen.

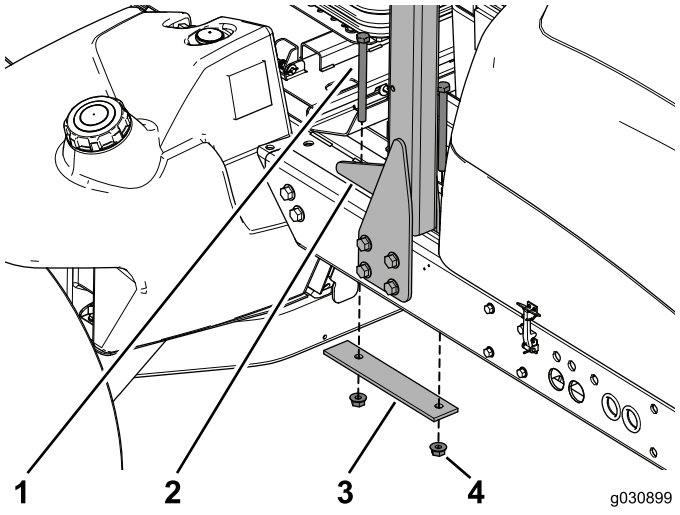
1. Fjern og gem bolten, der fastgør opbevaringsrummet, som er placeret på maskinens venstre side (Figur 1).



Figur 1

1. Bolt
2. Opbevaringsrum

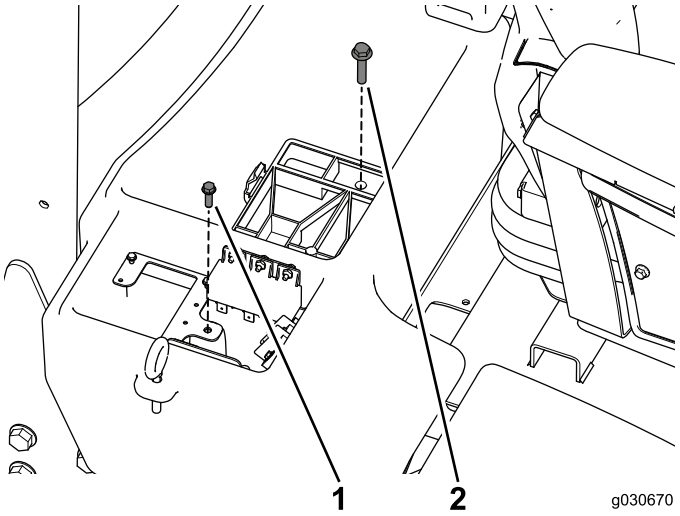
2. Fjern og gem opbevaringsrummet.
3. Fjern og gem de to bolte, forstærkningspladen og de to flangemøtrikker, der fastgør styrtbøjlen til toppen af rammen (Figur 2).



Figur 2

1. Bolt
2. Styrtbøjle
3. Forstærkningsplade
4. Flangemøtrik

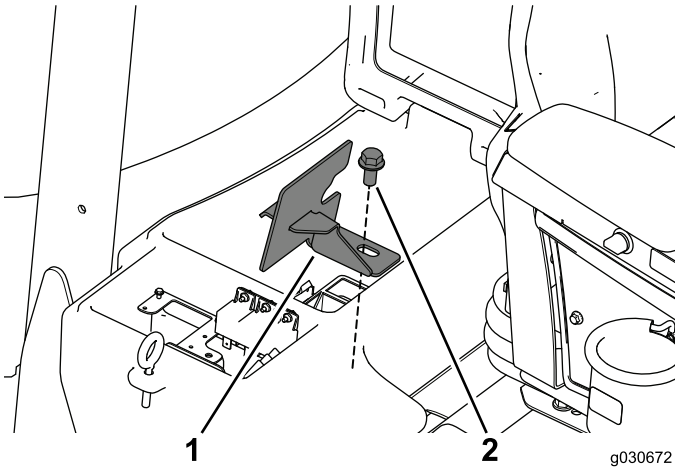
4. Fjern og gem skruen, der fastgør ledningsnettets plade og bolten, der fastgør batterirummet (Figur 3).



Figur 3

1. Skrue
2. Bolt

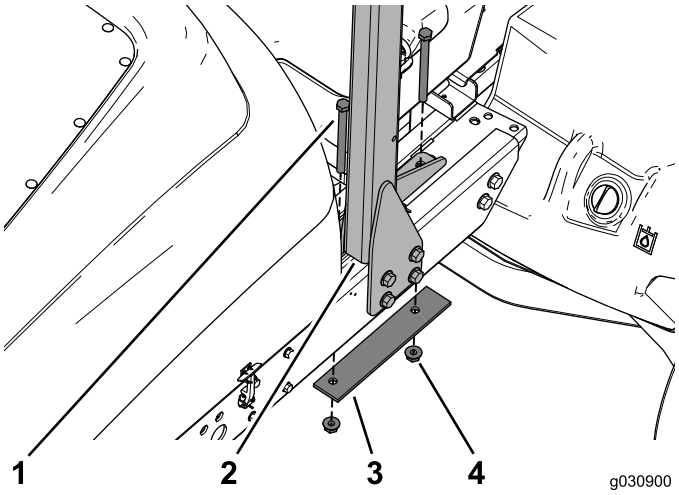
5. Fjern og gem bolten og batterirummets klemme (Figur 4).



Figur 4

1. Batterirummets klemme
2. Bolt

6. Arranger ledningsnetpladen og batterirummet således, at du kan fjerne de to bolte, forstærkningspladen og de to flangemøtrikker, der fastgør styrtbøjlen øverst på rammen (Figur 5). Sæt dem til side.



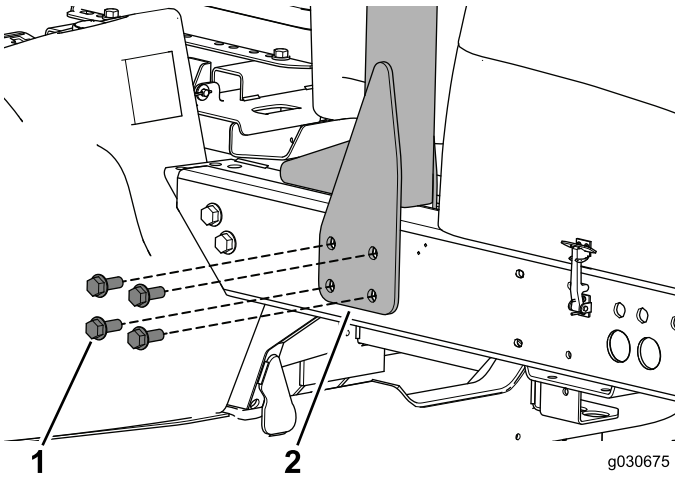
Figur 5

1. Bolt
2. Styrtbøjle
3. Forstærkningsplade
4. Flangemøtrik

Afmontering af styrtbøjlen

Vigtigt: Få en hjælper til at støtte styrtbøjlen, når du fjerner boltene, der fastgør den til maskinen.

1. Fjern og gem boltene, der fastgør styrtbøjlen til venstre side af maskinen (Figur 6).



Figur 6

1. Bolte
2. Styrtbøjle

2. Få en hjælper til at hjælpe med at fjerne styrtbøjlen fra maskinen.
3. Opbevar styrtbøjlen.

2

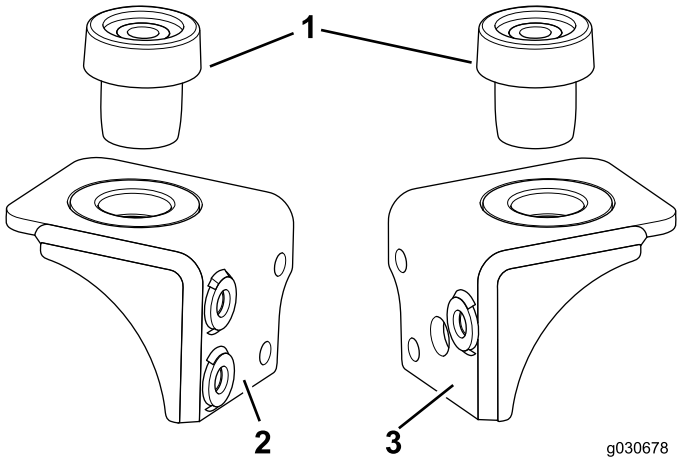
Klargøring af førerhusbeslagene

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Venstre forreste beslag
1	Højre forreste beslag
1	Venstre bageste beslag
1	Højre bageste beslag
4	Gummiisolator

Klargøring af det forreste beslag

Tryk en gummiisolator i hvert hul i de forreste beslag (Figur 7).



Figur 7

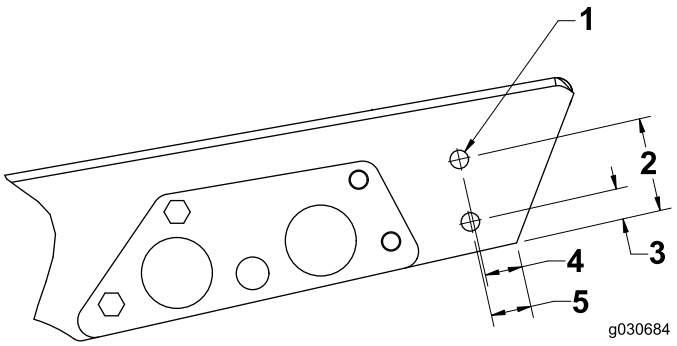
1. Gummiisolatorer
2. Venstre forreste beslag
3. Højre forreste beslag

Bemærk: Brug sæbevand og en gummihammer som hjælp til at sætte gummiisolatorerne i hullerne.

Boring af hullerne i det forreste beslag

Følg kun denne procedure, hvis det er nødvendigt.

Find og bor to huller (10,3 mm i diameter) til det højre, forreste beslag som vist i Figur 8.

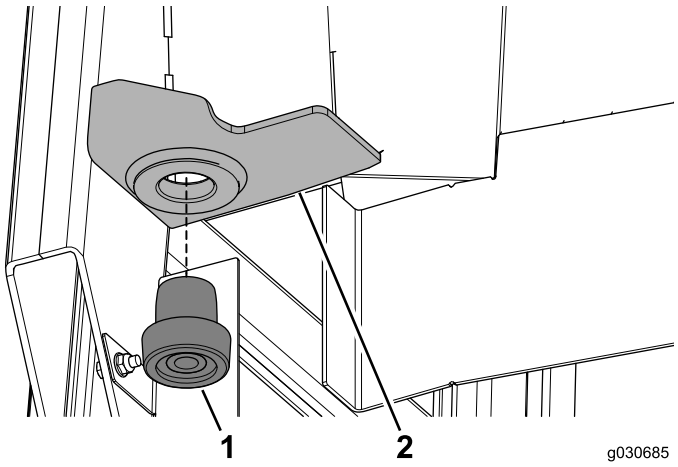


Figur 8

1. Hul (10,3 mm i diameter)
2. 52 mm
3. 17 mm
4. 21 mm
5. 23 mm

Klargøring af de bageste beslag

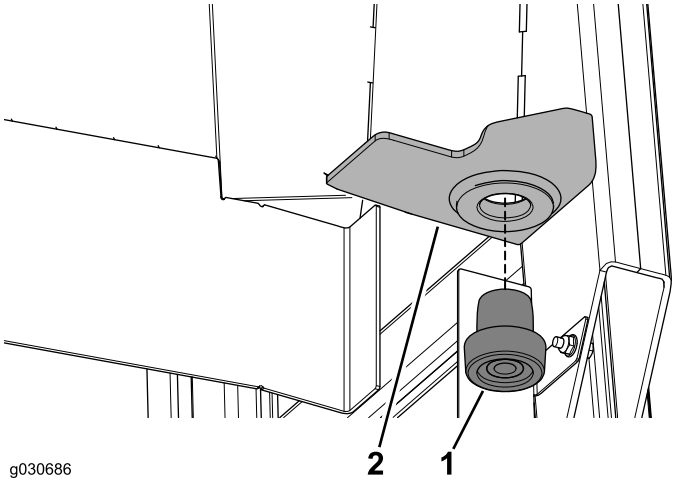
1. Tryk en gummiisolator i hullet i det venstre bageste beslag på førerhusets ramme (Figur 9).



Figur 9

1. Gummiisolator
2. Venstre bageste beslag

2. Tryk en gummiisolator i hullet i det højre bageste beslag på førerhusets ramme (Figur 10).



Figur 10

1. Gummiisolator
2. Højre bageste beslag

Bemærk: Brug sæbevand og en gummihammer som hjælp til at sætte gummiisolatoren i hullet.

3

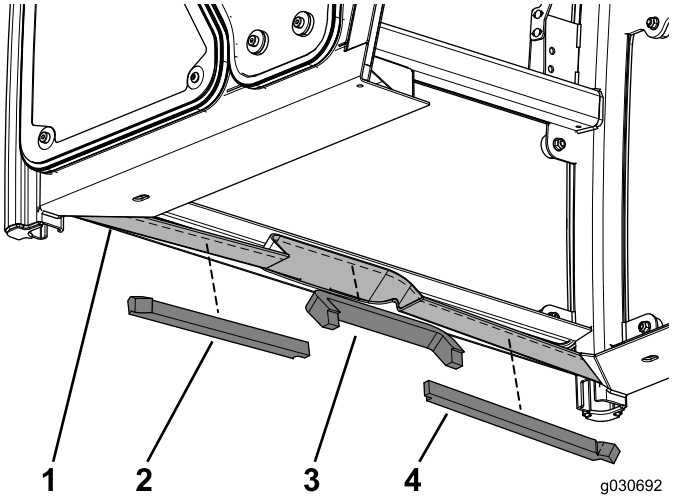
Påsætning af skumforseglingerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Venstre, forreste skumforsegling
1	Midterste, forreste skumforsegling
1	Højre, forreste skumforsegling
1	Venstre skumforsegling
1	Højre skumforsegling
1	Venstre tanks skumelement
1	Højre tanks skumelement
1	Venstre, bageste skumforsegling
1	Højre, bageste skumforsegling
1	Bageste skumforsegling

Påsætning af de forreste skumforseglinger

Påsæt den midterste, forreste skumforsegling og derefter de venstre, forreste og højre, forreste skumforseglinger cirka 3 mm fra kanten forrest på førerhuset (Figur 11).



Figur 11

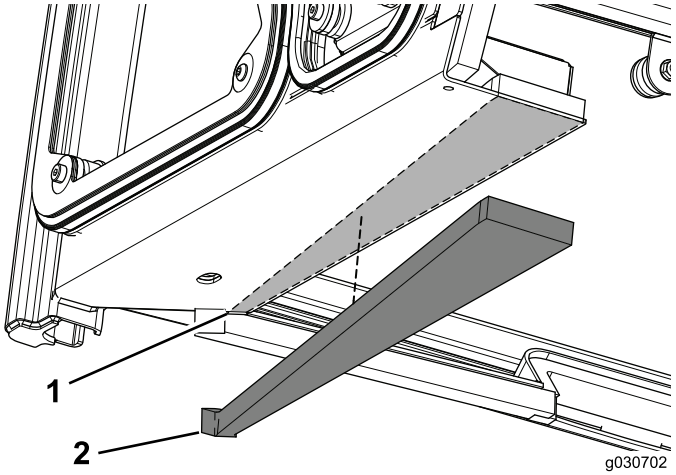
1. Påsætningsområde
2. Venstre, forreste skumforsegling
3. Midterste, forreste skumforsegling
4. Højre, forreste skumforsegling

Bemærk: Monter enderne af skumforseglingerne, så de griber ind i hinanden og skaber en solid forsegling.

Påsætning af sideskumforseglingerne

1. Påsæt den venstre skumforsegling cirka 3 mm fra kanten på den forreste, venstre del af førerhuset (Figur 12).

   Bemærk: Monter enderne af skumforseglingerne, så de griber ind i hinanden og skaber en solid forsegling.



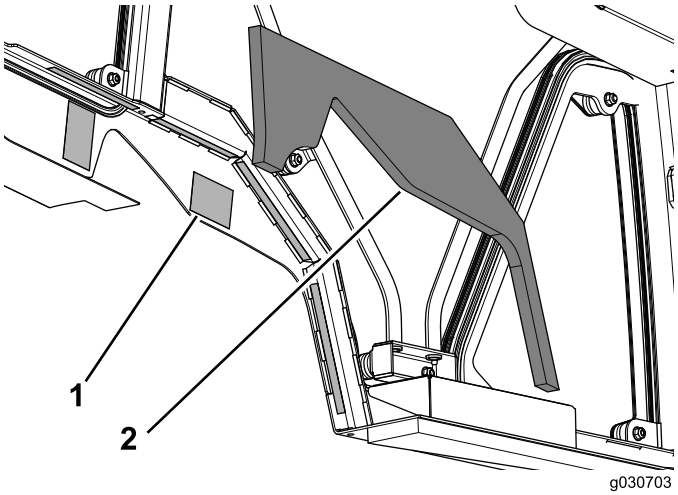
Figur 12

1. Påsætningsområde
2. Venstre skumforsegling

2. Påsæt den højre skumforsegling cirka 3 mm fra kanten på den højre, forreste del af førerhuset.

   Bemærk: Monter enderne af skumforseglingerne, så de griber ind i hinanden og skaber en solid forsegling.

3. Pil papiret af den dobbeltsidede tape på begge sider af førerhuset (Figur 13).



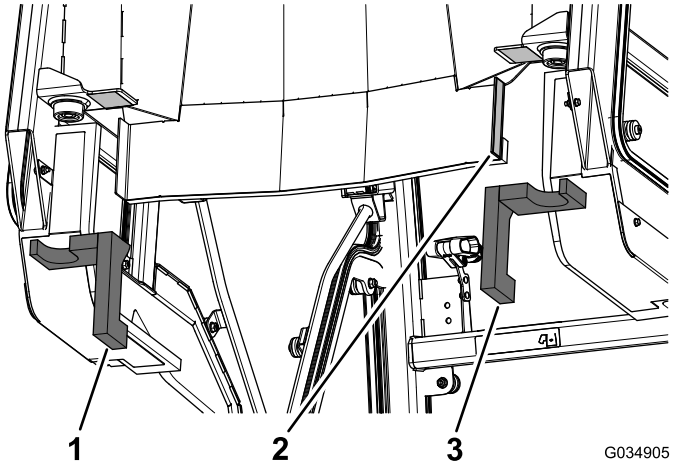
Figur 13

1. Dobbeltsidet tape
2. Venstre tanks skumelement

4. Sæt den venstre tanks skumelement på førerhuset (Figur 13).
5. Sæt den højre tanks skumelement på førerhuset.

Påsætning af de bageste skumforseglinger

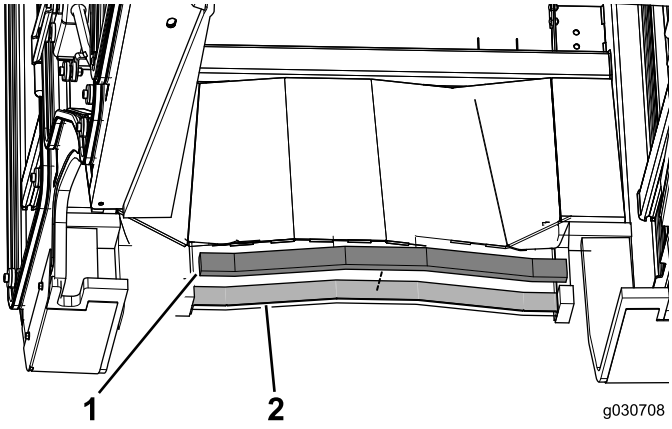
1. Pil papiret af den dobbeltsidede tape bagest på førerhuset (Figur 14).



Figur 14

1. Venstre, bageste skumforsegling
2. Dobbeltsidet tape
3. Højre, bageste skumforsegling

2. Sæt de venstre, bageste og højre, bageste skumforseglinger på førerhuset (Figur 14).
3. Påsæt den bageste skumforsegling bagpå førerhuset (Figur 15).



Figur 15

1. Bageste skumforsegling
2. Påsætningsområde

4

Påsætning af sikkerhedsmærkaten

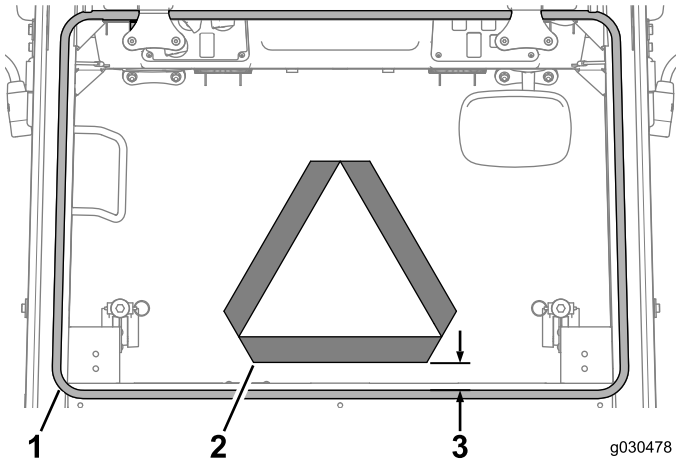
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Sikkerhedsmærkat

Fremgangsmåde

Følg kun denne procedure, hvis lokale færdselsregler kræver det.

Sæt sikkerhedsmærkaten på det bagruden som vist i Figur 16.



Figur 16

1. Vinduesforsegling
2. Sikkerhedsmærkat
3. 25 mm

5

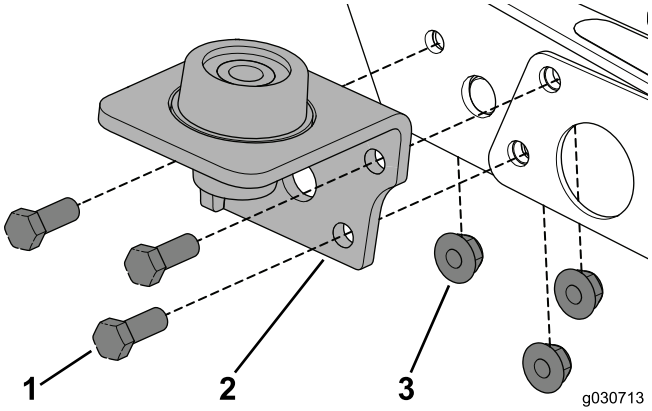
Montering af førerhusets beslag

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Venstre forreste beslag
1	Højre forreste beslag
7	Bolt (3/8 x 1 tomme)
5	Flangemøtrik (3/8 tomme)
2	Låsemøtrik (3/8 tomme)
1	Venstre bageste beslag
1	Højre bageste beslag

Montering af venstre forreste beslag

1. Fjern de eksisterende monteringsbolte/-møtrikker, og brug de 3 bolte (3/8 x 1 tomme) og flangemøtrikker til at fastgøre beslaget på maskinen (Figur 17).



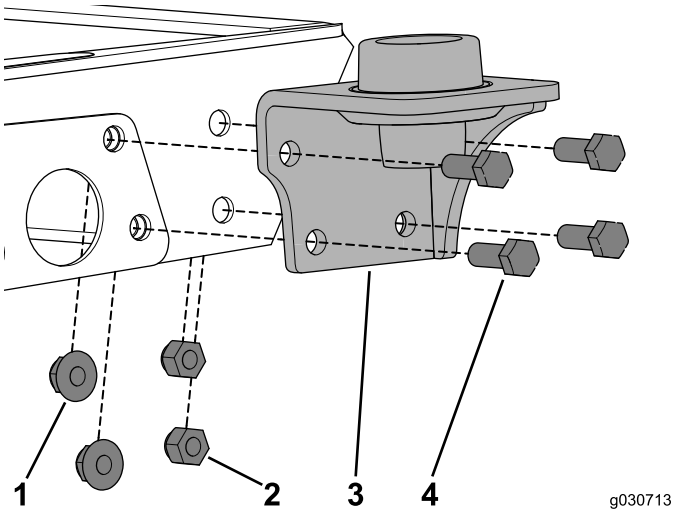
Figur 17

1. Bolt (3/8 x 1 tomme)
2. Venstre beslag
3. Flangemøtrik (3/8 tomme)

2. Spænd boltene og møtrikkerne med et moment på 37 til 45 N·m.

Montering af højre forreste beslag

1. Fjern de eksisterende monteringsbolte/-møtrikker, og brug de 4 bolte (3/8 x 1 tomme), 2 flangemøtrikker og 2 låsemøtrikker til at fastgøre beslaget til maskinen (Figur 18).



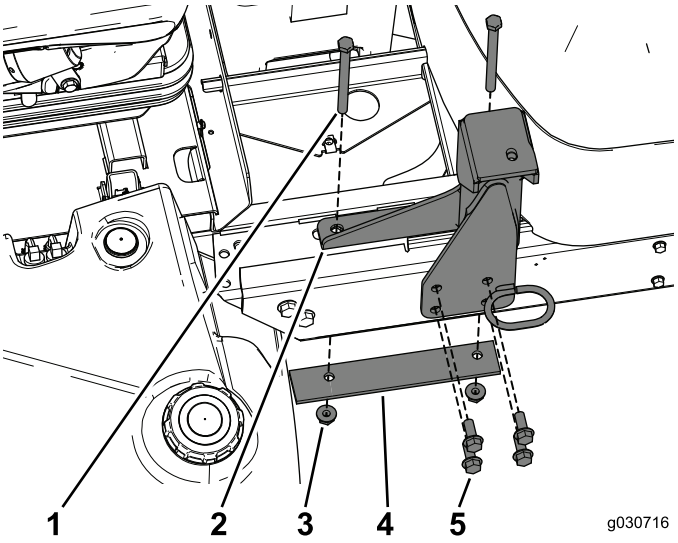
Figur 18

1. Flangemøtrik (3/8 tomme)
2. Låsemøtrik
3. Venstre beslag
4. Bolt (3/8 x 1 tomme)

2. Spænd boltene og møtrikkerne med et moment på 37 til 45 N·m.

Montering af venstre bageste beslag

1. Brug monteringsboltene/-møtrikkerne, du fjernede med styrtbøjlen, til at fastgøre det bageste beslag til rammen (Figur 19).



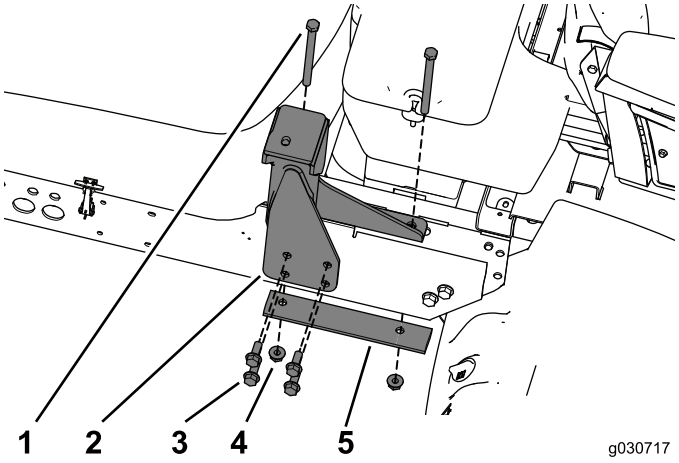
Figur 19

1. Bolt (1/2 x 6 tommer)
2. Venstre beslag
3. Flangemøtrik
4. Forstærkningsplade
5. Bolt (1/2 x 1-1/4 tomme)

2. Tilspænd boltene (1/2 x 6 tommer) og møtrikkerne til 91 til 113 N·m.
3. Tilspænd boltene (1/2 x 1-1/4 tomme) til et moment på 91 til 113 N·m.

Montering af højre bageste beslag

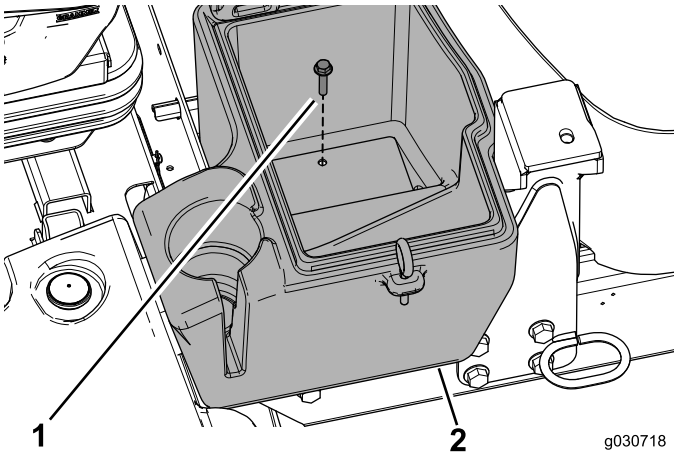
1. Brug monteringsboltene/-møtrikkerne, du fjernede med styrtbøjlen, til at fastgøre det bageste beslag til rammen (Figur 20).



Figur 20

1. Bolt (1/2 x 1-1/4 tomme)
2. Højre beslag
3. Bolt (1/2 x 6 tommer)
4. Flangemøtrik
5. Forstærkningsplade

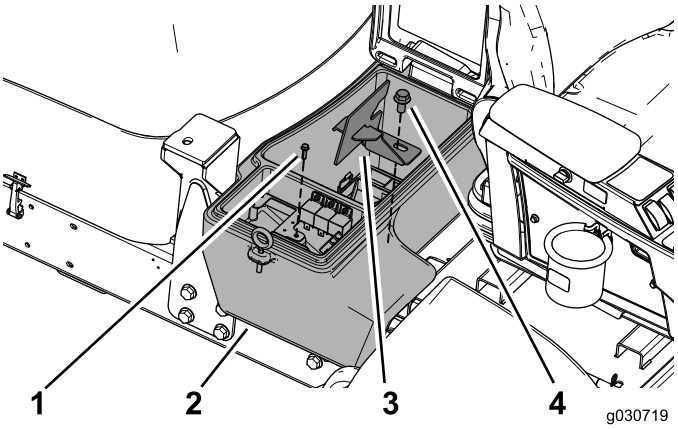
2. Tilspænd boltene (1/2 x 6 tommer) og møtrikkerne til 91 til 113 N·m.
3. Tilspænd boltene (1/2 x 1-1/4 tomme) til et moment på 91 til 113 N·m.
4. Brug bolten (5/16 x 1-1/2 tomme) til at fastgøre opbevaringsrummet på maskinen (Figur 21).



Figur 21

1. Bolt (5/16 x 1-1/2 tomme)
2. Opbevaringsrum

5. Brug skruen til at fastgøre ledningsnetpladen til maskinen og brug bolten (1/2 x 1 tomme) til at fastgøre batterirummets klemme og batterirummet til maskinen (Figur 22).



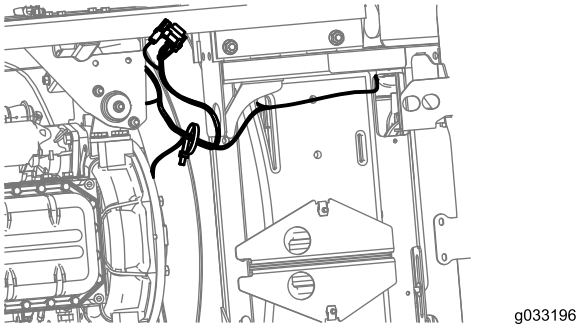
Figur 22

1. Skrue
2. Batterirum
3. Batterirummets klemme
4. Bolt (1/2 x 1 tomme)

6. Monter batteriet. Se *betjeningsvejledningen*.

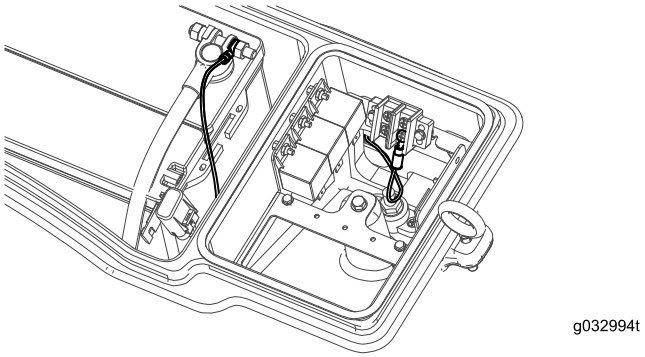
Montering af ledningsnettet og klargøring af førerhuset til installation

Før ledningsnettet fra maskinens underside op til batterikassen som vist i Figur 23.



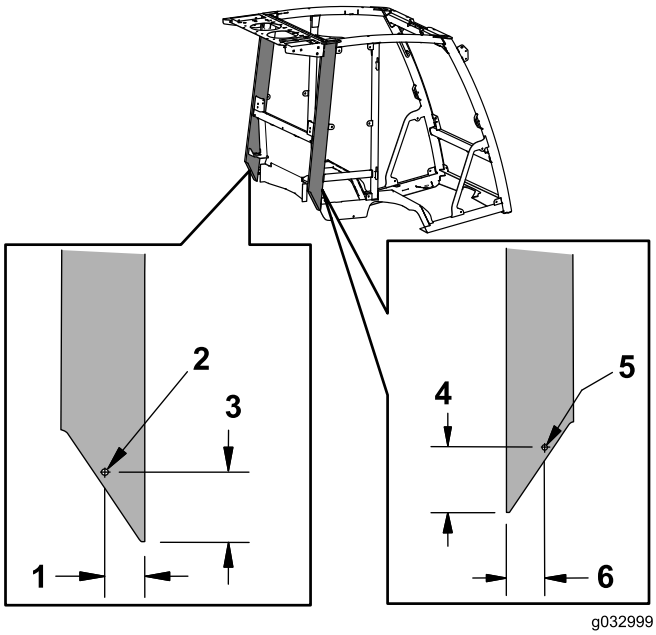
Figur 23

Installer ledningsnettet som vist i Figur 24.



Figur 24

Brug målene i Figur 25 og bor huller i førerhuset.



Figur 25

1. 49 mm
2. Hul (7,9 mm i diameter)
3. 85,3 mm
4. 98,3 mm
5. Hul (7,9 mm i diameter)
6. 58,2 mm

6

Montering af førerhuset på maskinen

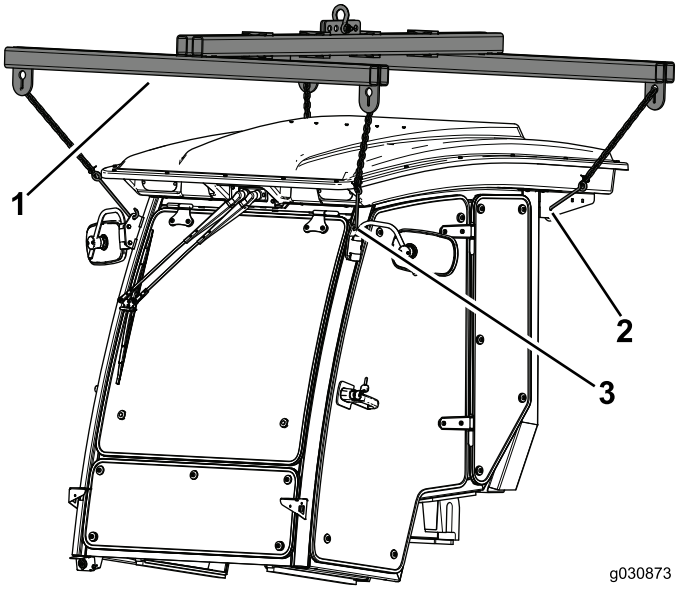
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Førerhus
4	Bolt (1/2 x 3-1/4 tomme)
4	Spændeskive (2-1/4 tomme)
2	Spændeskive (1-3/8 tomme)
4	Låsemøtrik (1/2 tomme)

Fremgangsmåde

1. Kobl batteriets minuskabel (-) fra maskinens batteri.
2. Brug de 4 løftepunkter til at understøtte førerhuset over maskinen (Figur 26).

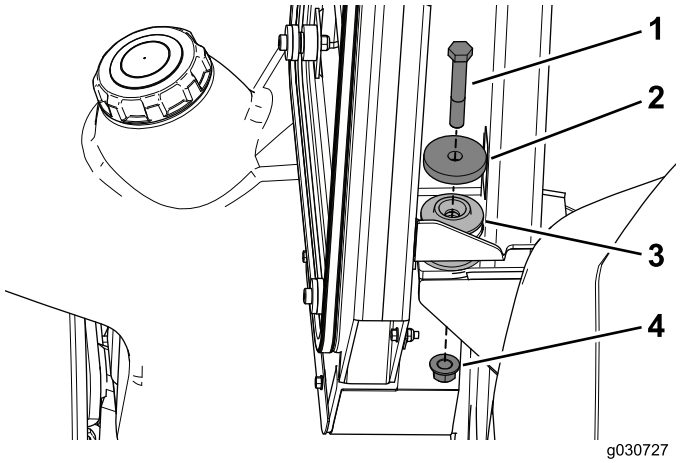
   Bemærk: Sørg for, at løfteværktøjet ikke berører førerhusets tag eller loftkonsol, når førerhuset understøttes.



Figur 26

1. Hejsestang
2. Forreste løftepunkt
3. Bageste løftepunkt

3. Sænk førerhuset ned på maskinen, og juster de fire bolthuller på beslagene.
4. Brug en bolt (1/2 x 3-1/4 tomme), en spændeskive (2-1/4 tomme) og en låsemøtrik (1/2 tomme) til at fastgøre førerhuset til de bageste beslag på maskinen (Figur 27).



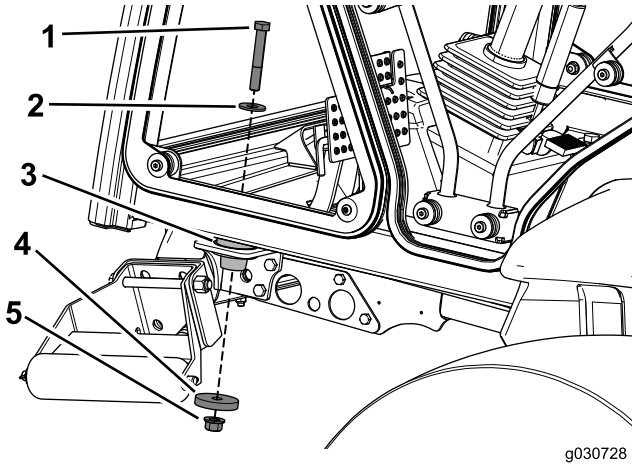
Figur 27

1. Bolt (1/2 x 3-1/4 tomme)
2. Spændeskive (2-1/4 tomme)
3. Bageste beslag
4. Låsemøtrik (1/2 tomme)

5. Tilspænd bolten (1/2 x 3-1/4 tomme) og låsemøtrikken (1/2 tomme) til 129 til 156 N·m.

   Bemærk: Sørg for, at der er en lille smule slæk i løfteværktøjet, så førerhuset kan falde på plads på maskinen.

6. Brug en bolt (1/2 x 3-1/4 tomme), en spændeskive (1-3/8 tomme), en spændeskive (2-1/4 tomme) og en låsemøtrik (1/2 tomme) til at fastgøre førerhuset til de forreste beslag på maskinen (Figur 28).



Figur 28

1. Bolt (1/2 x 3-1/4 tomme)
2. Spændeskive (1-3/8 tomme)
3. Frontholder
4. Spændeskive (2-1/4 tomme)
5. Låsemøtrik (1/2 tomme)

7. Tilspænd bolten (1/2 x 3-1/4 tomme) og låsemøtrikken (1/2 tomme) til 129 til 156 N·m, og fjern løfteværktøjet fra førerhuset.

7

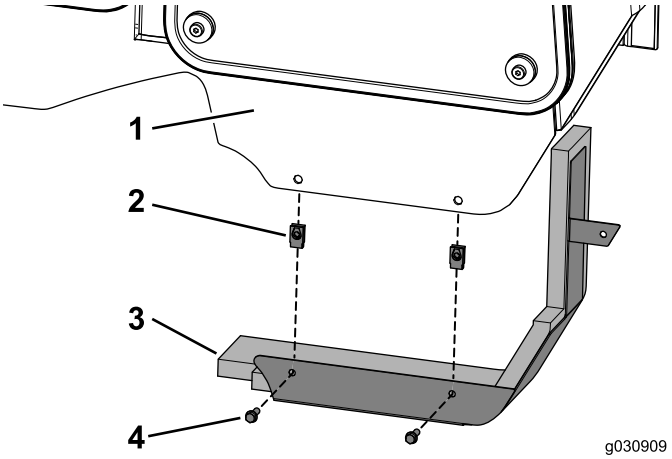
Montering af panelerne og gulvet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Venstre bagpanelsamling
1	Højre bagpanelsamling
6	Bolt (1/4 x 3/4 tomme)
4	Klemmemøtrik
2	Flangemøtrik (1/4 tomme)
1	Indtrækspanel
1	Isoleringstæppe
1	Gulvplade

Montering af bagpanelsamling

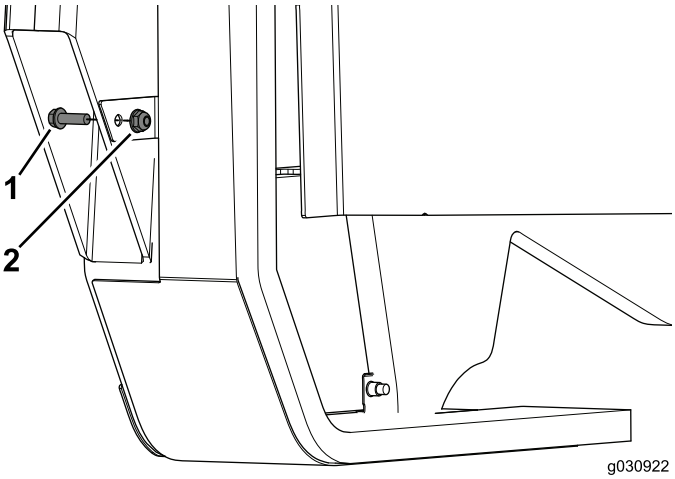
1. Monter de to klemmemøtrikker på førerhusets ramme (Figur 29).



Figur 29

1. Førerhusets ramme
2. Klemmemøtrik
3. Venstre bagpanelsamling
4. Bolt (1/4 x 3/4 tomme)

2. Fastgør panelsamlingen til førerhuset med de 2 bolte (1/4 x 3/4 tomme) som vist i Figur 29.
3. Brug én bolt (1/4 x 3/4 tomme) og én flangemøtrik (1/4 tomme) til at fuldende monteringen af panelsamlingen (Figur 30).



Figur 30

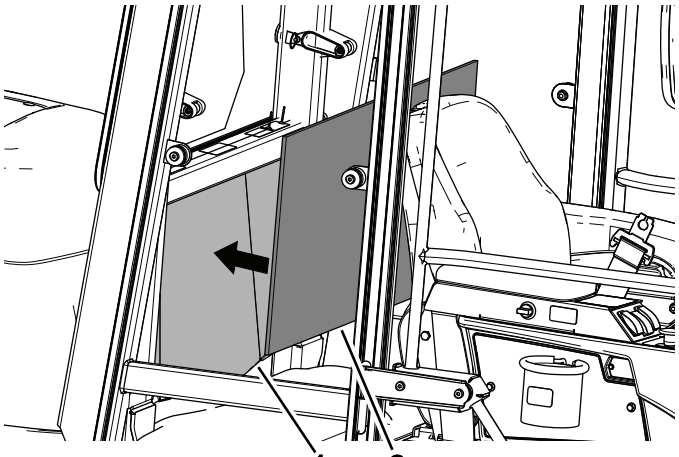
1. Bolt (1/4 x 3/4 tomme)
2. Flangemøtrik

4. Tilspænd boltene og møtrikken til 1017 til 1243 N·cm.
5. Gentag de forrige trin på højre side af førerhuset.

Montering af bagpanelet

1. Sørg for, at monteringsområdet er rent.
2. Ret indtrækspanelet ind efter midten af bagpanelet inden i førerhuset for at bekræfte, at den passer dertil, og at placeringen af den er korrekt (Figur 31).

   Bemærk: Husk, eller markér, hvor hjørnet af indtrækspanelet begynder, når det er centreret tværs over førerhusets bagpanel.



Figur 31

1. Førerhus
2. Indtrækspanel

3. Fjern én sektion af bagbeklædningen for at blotlægge klæbemidlet.
4. Start med det øverste hjørne på indtrækspanelet, og klæb det fast bagest i førerhuset, så det er centreret, når det er helt monteret.
5. Klæb panelet fast én sektion ad gangen, fra den ene ende til den anden, indtil indtrækspanelet er fuldstændigt monteret.

Montering af isoleringstæppet

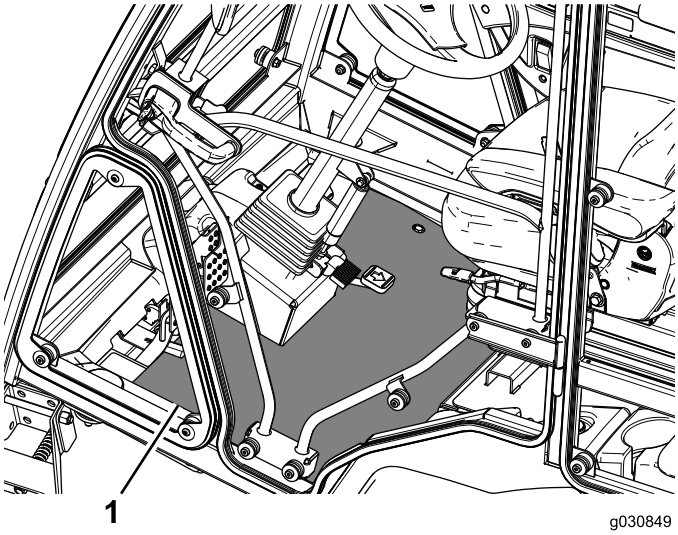
1. Fjern isoleringstæppet fra forsendelsesrøret.

   Bemærk: Rul ikke isoleringstæppet ud, før det er på plads.
2. Placér tæppet hen over opbevaringsrummene bag operatørens sæde.
3. Stop tæppets kanter ind rundt om operatørens sæde, idet du ruller det ud mod maskinens forende.
4. Fjern bagbeklædningen på klæbemidlet på burrebåndsstrimlerne i enden af tæppet.

   Bemærk: Sørg for, at overfladen hvor burrebåndstrimlen klæbes fast på platformen, er ren.
5. Klæb burrebåndsstrimlerne godt fast på platformen.

Montering af gulvpladen

1. Sørg for, at området omkring monteringen er rent.
2. Monter gulvpladen på platformen inden i førerhuset.



Figur 32

1. Gulvplade

3. Sørg for, at bolthovederne på platformen er tilrettet efter udskæringerne i gulvpladen.

8

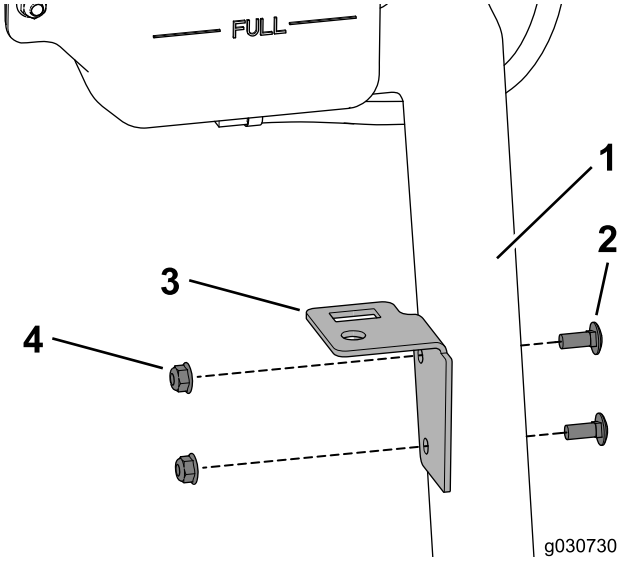
Montering af sprinklerbeholderen

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Sprinklerbeholder
1	Beholderbeslag
1	Beholderplade
4	Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme)
4	Flangemøtrik (5/16 tomme)
1	Ekspanderingslås
1	Ekspanderingslåsbøsning
1	Ekspanderingslåsmøtrik
1	R-klemme

Montering af sprinklerbeholderen og beslaget

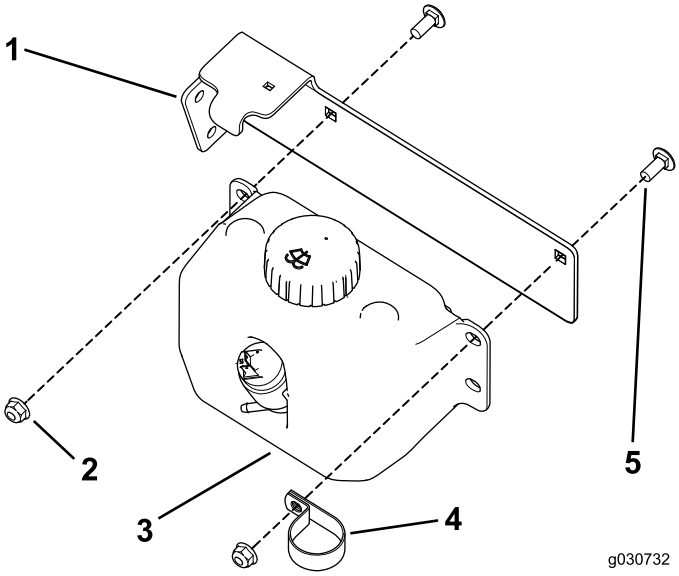
1. Brug to bræddebolte (5/16 x 3/4 tomme) og to flangemøtrikker (5/16 tomme) til at fastgøre beholderpladen til kølervæskeflaskestøtten (Figur 33)



Figur 33

1. Kølervæskeflaskestøtte
2. Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme)
3. Beholderplade
4. Flangemøtrik (5/16 tomme)

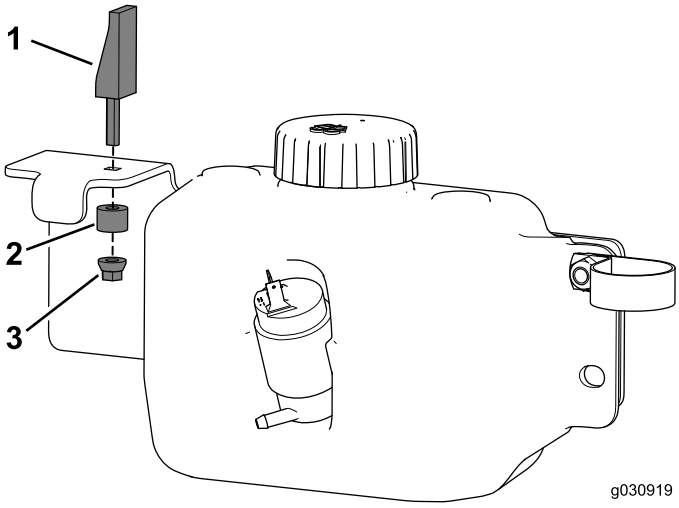
2. Tilspænd bolten og møtrikken til 1978 til 2542 N·cm.
3. Brug to bræddebolte (5/16 x 3/4 tomme) og to flangemøtrikker (5/16 tomme) for at fastgøre sprinklervæskeflasken og R-klemmen på beholderbeslaget (Figur 34).



Figur 34

1. Beholderbeslag
2. Flangemøtrik (5/16 tomme)
3. Sprinklervæskeflaske
4. R-klemme
5. Bræddebolt (5/16 x 3/4 tomme)

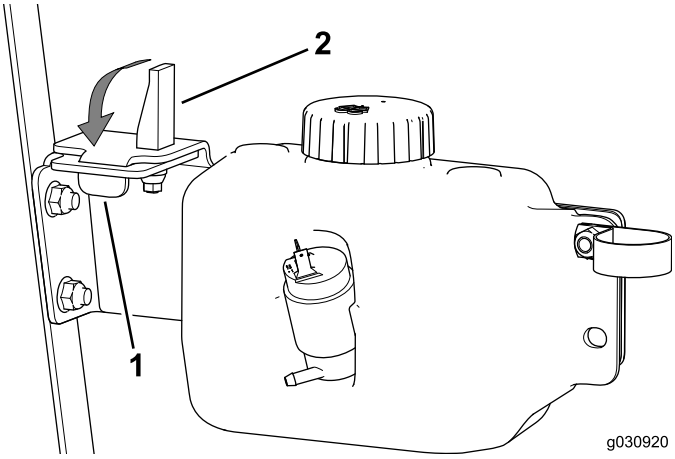
4. Monter ekspanderingslåseenheden på beholderbeslaget (Figur 35).



Figur 35

1. Ekspanderingslås
2. Ekspanderingslåsbøsning
3. Ekspanderingslåsmøtrik

5. Sæt tappen ind i åbningen og ekspanderingslåsbøsningen ind i hullet i beholderpladen (Figur 36).



Figur 36

6. Vip ekspanderingslåsens håndtag ned (Figur 36).

Bemærk: Ekspanderingslåsen bør holde beholderbeslaget forsvarligt fast på beholderpladen. Juster møtrikken for at ændre det tryk, som ekspanderingslåsen påfører.

9

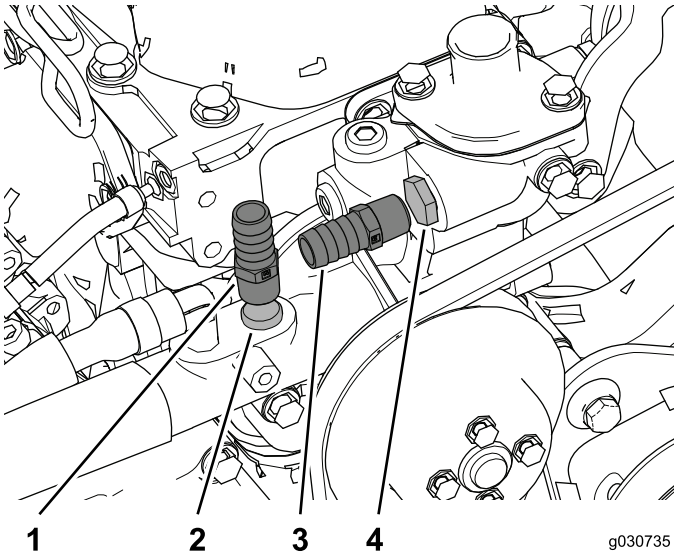
Tilslutning af slangerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Fitting (3/8 NPT x 0,625 modhage)
2	Slangeklemme
1	Højrevinkelfitting (3/4 tomme)
1	Højrevinkelfitting (7/8 tomme)
2	R-klemme

Tilslutning af varmeslangerne

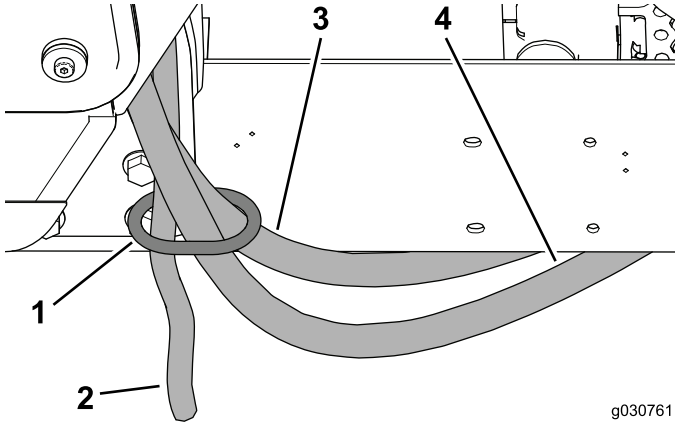
1. Anvend forseglingsmiddel på fittingen (3/8 NPT x 0,65 modhage). Spring det første gevind over.
2. Fjern varmeforsynings- og returslangepropperne fra motoren, og monter fittingerne (3/8 NPT x 0,625 modhage) som vist i Figur 37.



Figur 37

1. Fitting (3/8 NPT x 0,625 modhage)
2. Returslangeprop
3. Fitting (3/8 NPT x 0,625 modhage)
4. Forsyningsslangeprop

3. Spænd fittingerne (3/8 NPT x 0,625 modhage) to til tre omgange forbi fingerstram.
4. Før slangerne til varmeapparatet og dræningsslangen gennem slangeringen på det bageste førerhusbeslag (Figur 38).

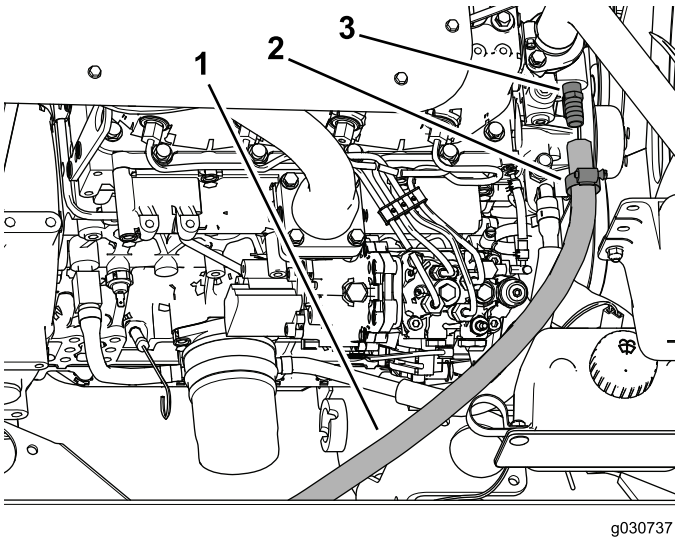


Figur 38

1. Slangering
2. Dræningsslange
3. Varmeapparatsslange
4. Dræningsslange

5. Skub slangeklemmen over forsyningsslangen, og sæt derefter slangen over fittingen (3/8 NPT x 0,625 modhage) som vist i Figur 39.

   Bemærk: Forsyningsslangen er angivet med en rød prop i én ende af samlingen. Fjern proppen, før slangen monteres.

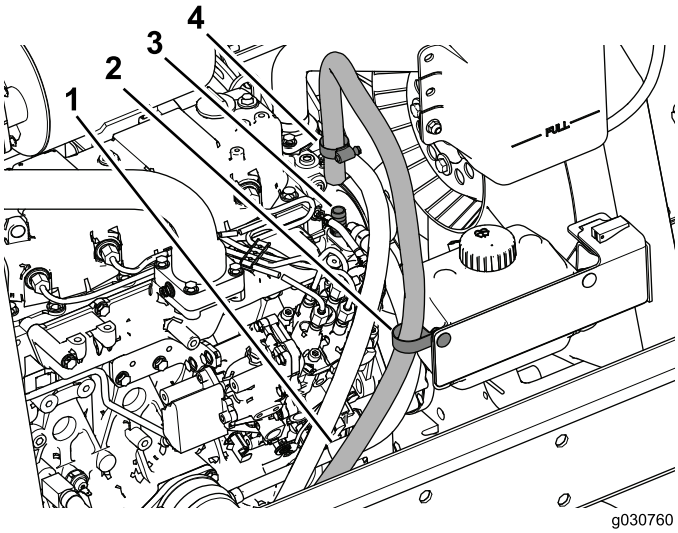


Figur 39

1. Varmeforsyningsslange
2. Slangeklemme
3. Modhagefitting

6. Skyd slangeklemmen over returslangen, og sæt derefter slangen over fittingen (3/8 NPT x 0,625 modhage) som vist i Figur 40.

   Bemærk: Returslangen er angivet med en grøn prop i én ende af samlingen. Fjern proppen, før slangen monteres.

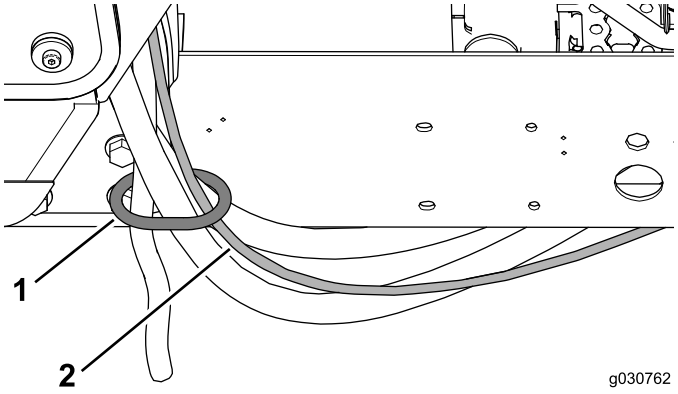


Figur 40

1. Varmeapparatets returslange
2. R-klemme
3. Modhagefitting
4. Slangeklemme

Tilslutning af sprinklerslangen

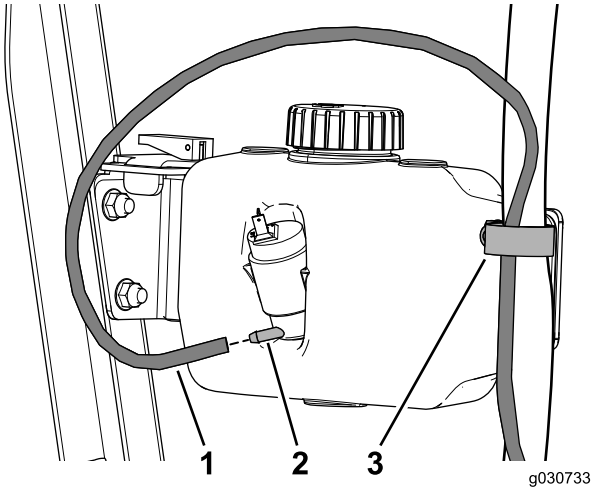
1. Før sprinklerslangen gennem slangeringen på det bageste førerhusbeslag (Figur 41).



Figur 41

1. Slangering
2. Sprinklerslange

2. Før sprinklerslangen gennem R-klemmen, og tilslut den til sprinklervæskeflasken (Figur 42).



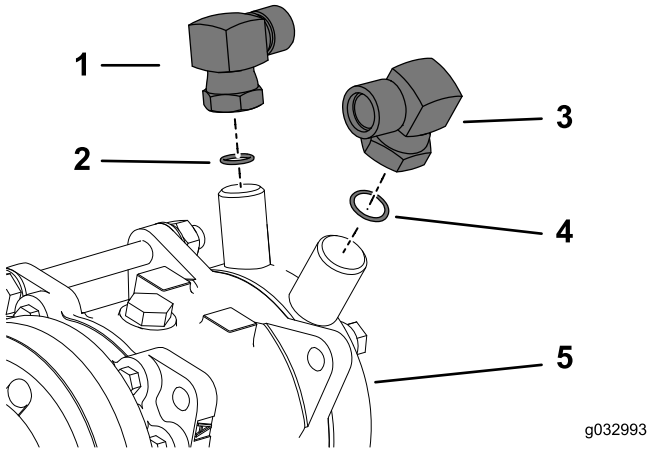
Figur 42

1. Sprinklerslange
2. Flasketilslutning
3. R-klemme

Montering af airconditionanlæggets fittings

Bemærk: Smør O-ringen grundigt, før fittingsene monteres.

1. Monter højrevinkelfittingen (7/8 tomme) og O-ringen (størrelse 8) på lavtryks- eller sugeporten på airconditionanlæggets pumpe (Figur 43).



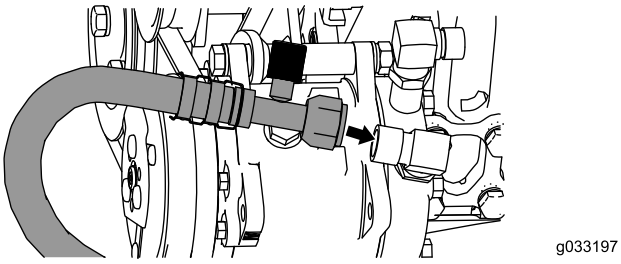
Figur 43

1. Højrevinkelfitting (3/4 tomme)
2. O-ring (størrelse 8)
3. Højrevinkelfitting (7/8 tomme)
4. O-ring (størrelse 10)
5. Airconditionanlæggets pumpe

2. Tilspænd fittingen til et moment på 34 til 47 N·m.
3. Monter højrevinkelfittingen (3/4 tomme) og O-ringen (størrelse 10) på højtryks- eller udledningsporten på airconditionanlæggets pumpe (Figur 43).
4. Tilspænd fittingen til et moment på 34 til 47 N·m.

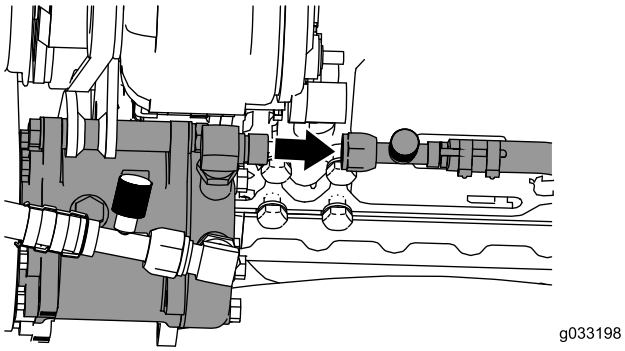
Tilslutning af airconditionanlæggets slanger

1. Tilslut airconditionanlæggets lavtryksslange (7/8 tomme) fra førerhuset til højrevinkelfittingen (7/8 tomme) som vist i Figur 44.



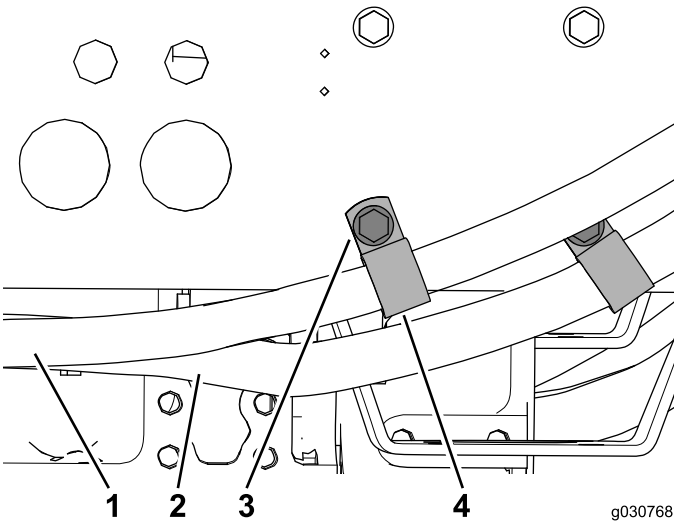
Figur 44

2. Tilspænd fittingen til et moment på 34 til 47 N·m.
3. Tilslut airconditionanlæggets højtryksslange (3/4 tomme) fra førerhuset til højrevinkelfittingen (3/4 tomme) som vist i Figur 45.



Figur 45

4. Tilspænd fittingen til et moment på 34 til 47 N·m.
5. Monter 1 R-klemme rundt om hver af airconditionanlæggets slanger, og brug de 2 eksisterende bolte til at fastgøre dem på maskinens stel (Figur 46).



Figur 46

1. Højtryksslange
2. Lavtryksslange
3. Bolt (5/16 x 1 tomme)
4. R-klemme

10

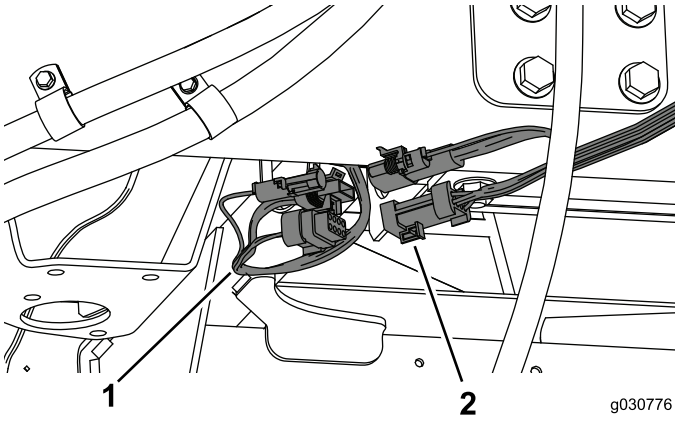
Tilslutning af ledningsnettet

Dele, der skal bruges til dette trin:

5	Kabelbånd

Fremgangsmåde

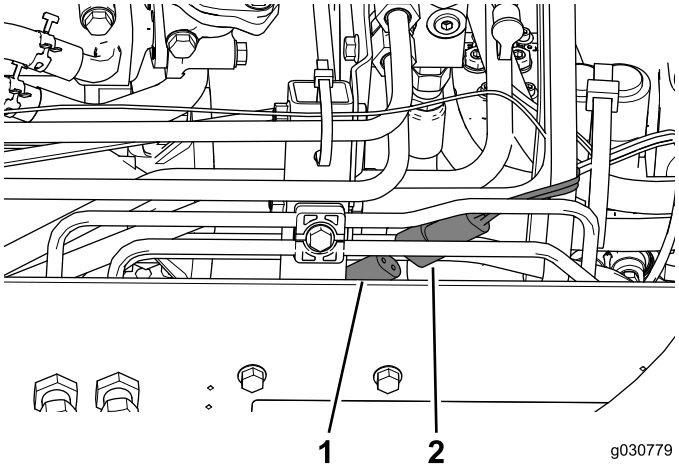
1. Tilslut ledningsnettet fra førerhuset til ledningsnettet på højre side af maskinen (Figur 47).



Figur 47

1. Ledningsnet fra maskinen
2. Ledningsnet fra førerhuset

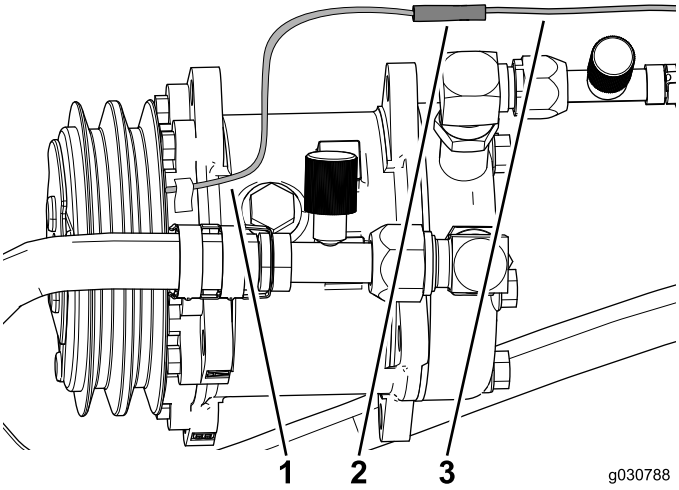
2. Tilslut førerhusets strømstik til stikket på højre side af maskinen (Figur 48).



Figur 48

1. Stik fra maskinen
2. Stik fra førerhuset

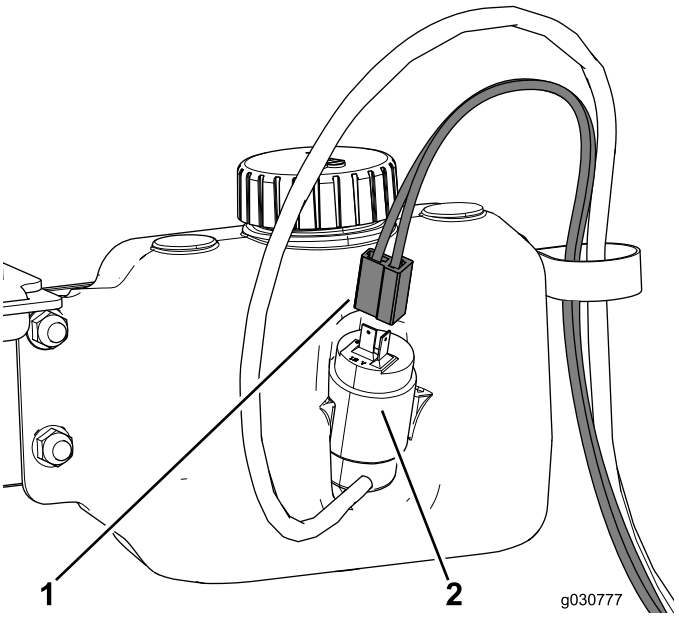
3. Tilslut ledningen fra airconditionanlæggets kompressor til bulletstikket på ledningsnettet (Figur 49).



Figur 49

1. Kompressorledning
2. Bulletstik
3. Ledningsnet

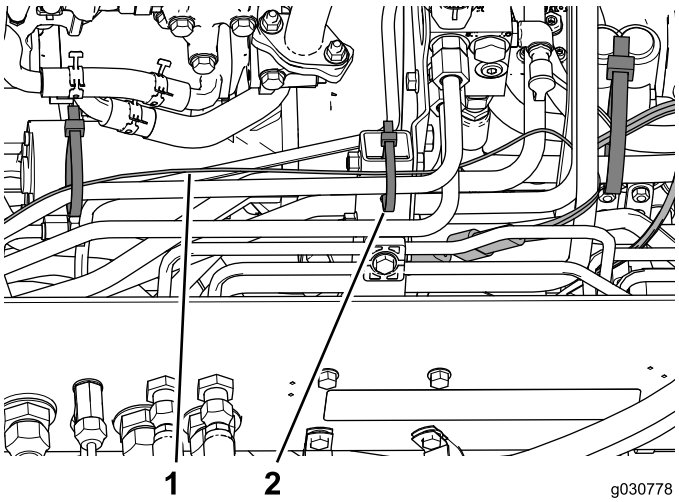
4. Før ledningsnettet for sprinklerflasken gennem R-klemmen, og tilslut det til flasken (Figur 50).



Figur 50

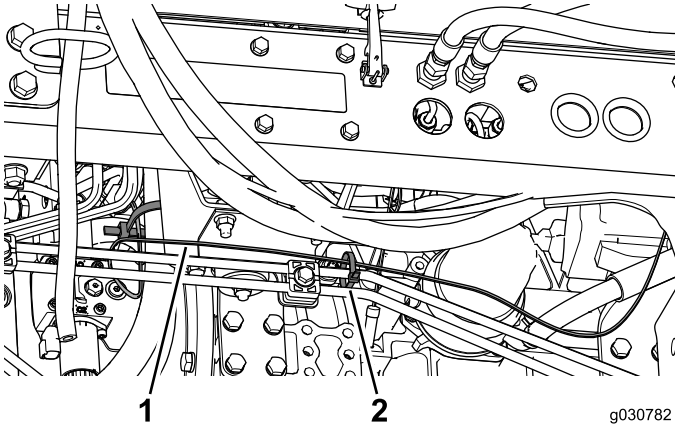
1. Ledningsnetstik
2. Sprinklervæskeflaskens tilslutning

5. Brug kabelbånd til at fastgøre ledningsnettet til hydraulikslangerne og hårde rør på de steder, der vises i Figur 51 og Figur 52.



Figur 51

1. Ledningsnet
2. Kabelbånd



Figur 52

1. Ledningsnet
2. Kabelbånd

Vigtigt: Fastgør ikke ledningsnettet til varme eller bevægelige dele.

11

Afslutning af monteringen

Kræver ingen dele

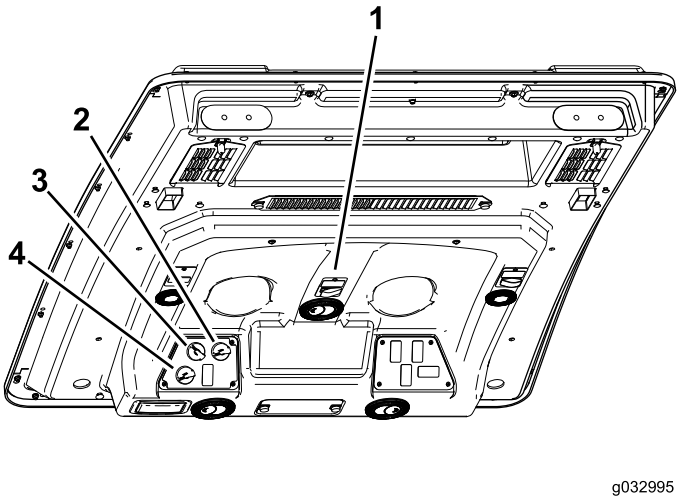
Fremgangsmåde

1. Fyld kølevæske på maskinen. Se *servicevejledningen*.
2. Kontroller, om der er lækager.
3. Kontrollér for dele, der forstyrrer de bevægelige dele og foretag evt. justeringer, før maskinen betjenes.
4. Kontrollér driften af alle betjeningsanordninger, før maskinen betjenes.
5. Brug en hjælper til at justere bakspejlet og sidespejlene, før maskinen betjenes.
6. Fjern stopklodserne fra hjulene.
7. Slut batteriets minuskabel (-) til batteriet.
8. Fyld væske på sprinklervæskeflasken.
9. Få en certificeret servicetekniker til at lade AC-anlægget:
   - 90 ml af PAG 46 olie
   - 1627 ml af R134A freon

Produktoversigt

Betjeningsanordninger

Betjeningsanordninger i førerhus



Figur 53

1. Forrudeviskerkontakt
2. Temperaturregulering
3. Ventilatorstyring
4. Luftreguleringsstyring

Forrudeviskerkontakt

Brug denne kontakt til at slå forrudeviskeren til eller fra (Figur 53).

Temperaturregulering

Drej på temperaturreguleringsgrebet for at regulere lufttemperaturen i førerhuset (Figur 53).

Ventilatorstyring

Drej på ventilatorstyringsgrebet for at regulere ventilatorhastigheden (Figur 53).

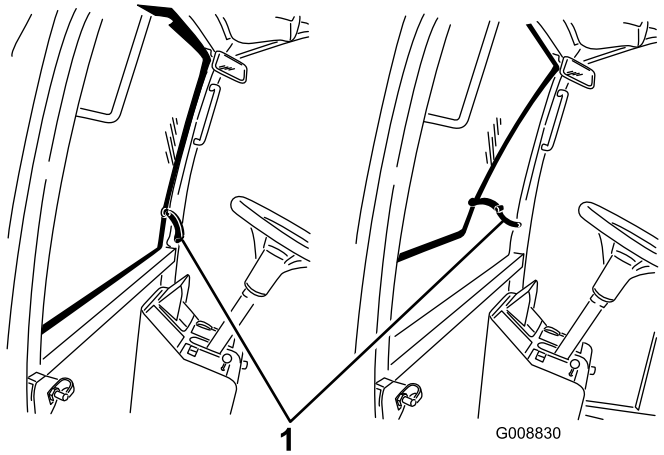
Luftregulering

Indstiller luftreguleringen i førerhuset til enten at recirkulere luften i førerhuset eller til at trække luft ind i førerhuset udefra (Figur 53).

- Indstil luftreguleringen til at recirkulere når airconditionsanlægget anvendes.
- Indstil luftreguleringen til at trække luft ind, når varmeenheden eller ventilatoren anvendes.

Forrudelås

Løft op i låsene for at åbne forruden (Figur 54). Tryk låsen ind for at fastlåse forruden i den åbne position. Træk ud og ned på låsen for at lukke og fastgøre forruden.



Figur 54

1. Forrudelås

Bagrudelås

Løft op i låsene for at åbne bagruden. Træk låsen op og ud for at fastlåse vinduet i den åbne position. Træk låsen ud og ned for at lukke og fastgøre ruden (Figur 54).

Vigtigt: Luk bagruden, før du åbner motorhjelmen for at forhindre eventuel beskadigelse.

Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 250 timer	• Rengør førerhusets luftfiltre (udskift dem, hvis de er slidte eller meget beskidte)
For hver 250 timer	• Rengør airconditionenheden. (hyppigere i meget støvede eller snavsede omgivelser).

Rengøring

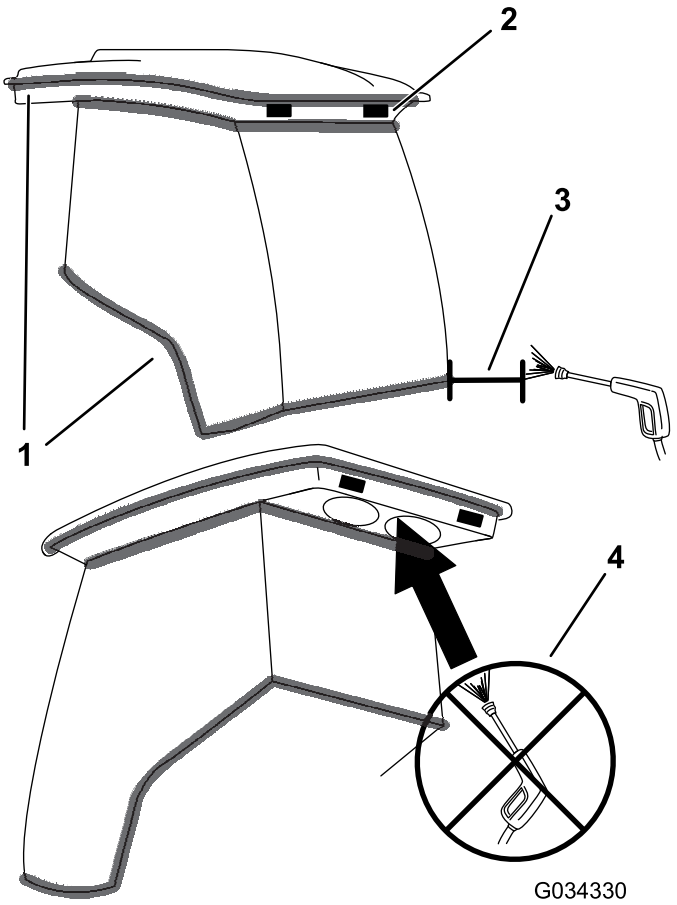
⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Rengøring af førerhuset

Vigtigt: **Vær forsigtig omkring førerhusets forseglinger og lygter (Figur 55). Hvis du bruger en højtryksrenser, så hold højtryksrenserpistolen mindst 0,6 m væk fra maskinen. Brug ikke højtryksrenseren direkte på førerhusets forseglinger og lys eller under bageste udhæng.**



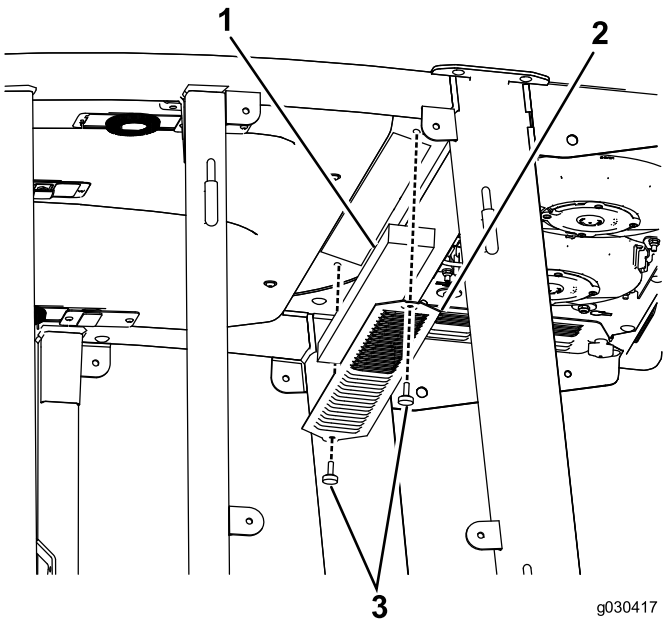
Figur 55

1. Forsegling
2. Lys
3. Hold højtryksrenserpistolen 0,6 m væk.
4. Anvend ikke højtryksrensning under bageste udhæng.

Rengøring af luftfiltrene

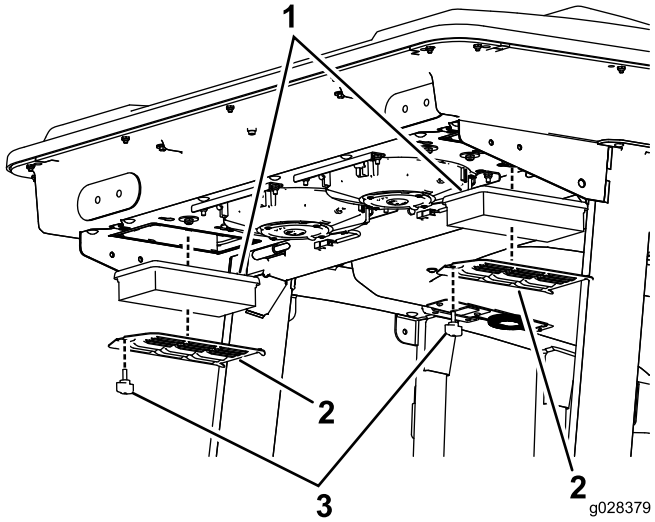
Eftersynsinterval: Efter de første 250 timer (udskift dem, hvis de er slidte eller meget beskidte)

1. Afmonter fingerskruerne og ristene fra luftfiltrene inden i førerhuset og bag førerhuset (Figur 56 og Figur 57).



Figur 56

1. Filter
2. Rist
3. Fingerskrue



Figur 57

1. Filter
2. Rist
3. Fingerskrue

2. Rengør filtrene ved at blæse ren, oliefri, trykluft gennem dem.

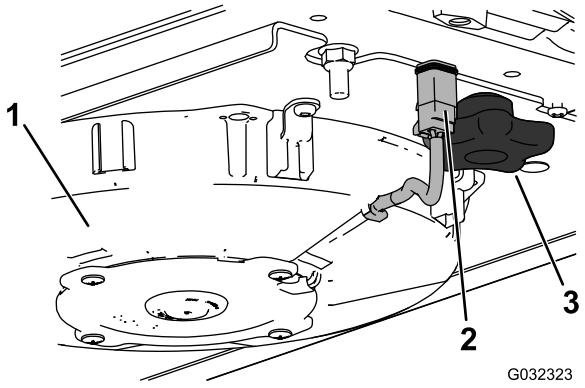
   Vigtigt: Hvis der konstateres huller, revner eller anden beskadigelse, udskiftes filteret.

3. Monter filtre og riste, og fastgør dem med fingerskruerne.

Rengøring af airconditionenheden

Eftersynsinterval: For hver 250 timer (hyppigere i meget støvede eller snavsede omgivelser).

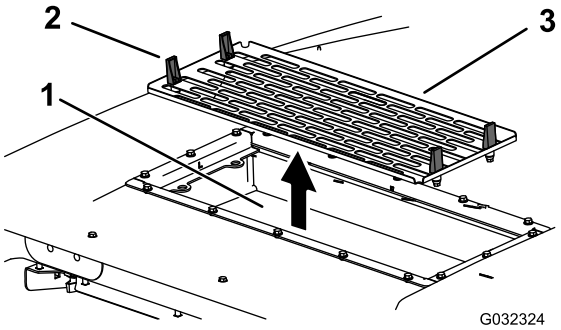
1. Stop motoren, og fjern nøglen.
2. Afmonter ledningen for de enkelte ventilatorer (Figur 58).



Figur 58
Højre ventilator vist

1. Ventilator
2. Ledning
3. Greb

3. Afmonter de to greb, og fjern ventilatoren (Figur 58).
4. Åbn de fire låse på airconditionenheden, og fjern filteret (Figur 59).

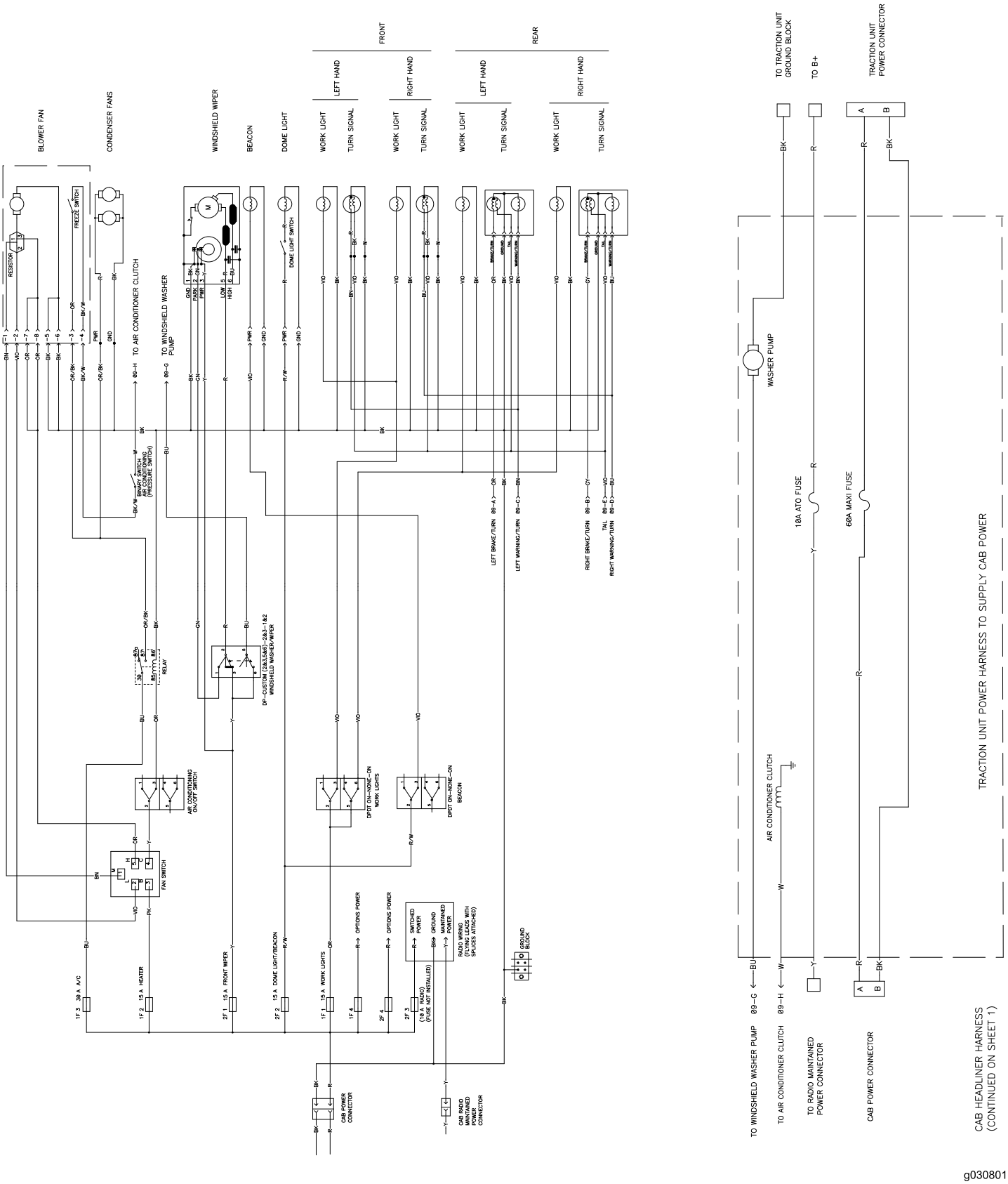


Figur 59

1. Airconditionspole
2. Lås
3. Airconditionfilter

5. Afmonter luftfiltrene (se Figur 57).
6. Rengør airconditionenheden.
7. Monter luftfiltrene, filteret og ventilatorenheden (Figur 57, Figur 59 og Figur 58).
8. Tilslut ledningen for de enkelte ventilatorer (Figur 58).

Diagrammer



g030801

Ledningsdiagram (Rev. A)

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
30901	316000001 og derover	Førerhussæt, 2015 og derefter – Groundsmaster 4500/4700-D- eller Reelmaster 7000-D-traktionsenhed	CAB-GM4500/4700	Arbejdskøretøj	2006/42/EF, 2004/108/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
February 8, 2016

Teknisk EU-kontakt:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Toros garanti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet.
* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrolsystemet på dit produkt kan være dækket at en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrolsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.

374-0253 Rev D